

## Een krachtige leeromgeving creëren

= een leeromgeving die erop gericht is om constructieve leerprocessen te ondersteunen

**Hoe?**

Door o.a. gebruik te maken van activerende werkvormen

**Welke?**

Uit onderzoek is gebleken dat het een misvatting is dat er slechts één of enkele goede werkvormen zouden bestaan.

De keuze van de werkform wordt door verschillende factoren bepaald:

- De doelstelling die je wil bereiken
- De lesfase (oriënteren, vastzetten, oefenen)
- Je persoonlijkheid, je mogelijkheden als leraar
- Het type leerstof
- De situatie (grootte klas, eerste of laatste lesuur, ...)
- De leerstijl van de leerlingen: op welke manier neemt de leerling het best de informatie op? (auditieve type, motorische type, leestype, gesprekstype, schrijfstype) : zie [www.ohmygods.be](http://www.ohmygods.be)

## **Soorten activerende werkvormen**

### **Samenwerkingsvormen**

#### **Bekend - benieuwd - bewaard**

= voorafgaand aan bv. een tekst / DVD-fragment film vatten leerlingen in groepjes van drie samen wat ze van het onderwerp weten (bekend). Dan formuleren ze vragen over wat ze niet weten (benieuwd). Na lectuur van de tekst of bekijken van het fragment doen ze dat weer, maar nu stellen ze samen vast wat ze te weten zijn gekomen (bewaard).

#### **Check-in duo's**

= oefeningen waarbij eerst individueel een vraag wordt beantwoord of een opdracht wordt gemaakt. Nadien vergelijken ze in duo hun antwoorden. Wanneer er verschillen zijn, wordt er overlegd. De leraar bespreekt alleen vragen waarover geen overeenstemming is bereikt. Deze werkform is zeer bruikbaar bij het nabespreken van oefeningen, maar ook als kort intermezzo tijdens een instructie. De leraar kan heel snel en efficiënt weten of de leerlingen de kennis hebben verworven.

#### **Groepsproject**

Stap 1: groepsindeling en voorstelling thema(s), subthema(s).

Stap 2: elke groep maakt een planning op, verdeelt de rollen en taken

Stap 3: leerlingen verzamelen informatie, analyseren en bewerken die. Ze evalueren zowel de resultaten als het groepsproces en komen tot conclusies.

Stap 4: de voorbereiding van de verslaggeving bv. powerpointpresentatie, ...

Stap 5: evaluatie (zowel proces als product)

#### **Legpuzzel (basis- en expertengroepen)**

= heeft als doel dat leerlingen zelf informatie opdoen, die verwerken en doorgeven aan elkaar. De begeleider vormt basisgroepen van bv. 4 leerlingen. Hij nummert de deelnemers per groep. Alle gelijke nummers in de verschillende groepen krijgen dezelfde informatie en opdrachten (= verdeelde informatie per groep). De deelnemers werken

zich individueel door hun opdracht en informatie heen. Nadien gaan de deelnemers met dezelfde opdracht samen zitten, leggen hun bevindingen en oplossingen samen en bevragen elkaar over hun opdracht (= expertengroep). Ze noteren want ze moeten straks naar hun basisgroep terug om verslag uit te brengen. In de basisgroep brengt elke expert verslag uit over de deelopdracht. Als slottaak kan in die groep een verslag worden gemaakt of een affiche worden ontworpen.

## Spin

= een ideale werkform om bij het aansnijden van een nieuw concept leerlingen te stimuleren creatief te zijn. Met deze werkform maken leerlingen (vb. 2 tot 4 in een groepje) een soort woordenweb. De leraar legt in het midden van de groep een groot blad met daarop een begrip of een naam. Vanuit dit centrale woord (het lijf van de spin) lopen acht draden (de poten van de spin). Bij iedere lijn komt er een associatie bij het centrale begrip vb. een zin, een woord, een tekening. Leerlingen denken daarbij voor zichzelf en pas als ieder in de groep het eens is over de associatie schrijft of tekent de leerling het geassocieerde bij de poot van de spin. Eventueel kan iedere leerling met een eigen kleur werken. Als nabespreking kunnen de spinnen aan de klas worden voorgesteld. Er kan ook gepraat worden over hoe de samenwerking in de groep verliep. Deze werkform is geschikt voor het activeren van voorkennis maar kan ook worden gebruikt bij de verwerking na het lezen van een tekst. Bv. de naam van de hoofdpersoon is het lijfje van de spin en leerlingen vormen dan poten met woorden of gebeurtenissen in het verhaal die met de hoofdpersoon te maken hebben.

## Interactievormen

### A/B-activiteiten

= de leraar laat de leerlingen bij deze werkform per twee werken. Elke leerling krijgt een bepaalde rol.

### Interview

= met deze werkform gaat de leerling op zoek naar informatie. Best is om deze werkform goed voor te bereiden. Een paar praktische tips:

- bereid de vragen goed voor
- begin met je voor te stellen
- vraag beleefd of de geïnterviewde wil meewerken
- leg kort uit wat de bedoeling is van het interview (zeg waarvoor de gegevens worden gebruikt)
- reageer niet verbaasd op bepaalde antwoorden
- suggereer geen antwoorden aan de ondervraagde
- controleer of je goed begreep wat er is geantwoord
- vergeet bij de afsluiting de ondervraagde niet te danken

## **Rollenspel**

= De spelers van een rollenspel leven zich in in de rol van iemand anders.

## **Opdrachtvormen**

### **Affiche maken**

De lln krijgen individueel of in groep een onderwerp. Ze gaan na welke informatie belangrijk is om aan anderen mee te delen. Nadien maken ze een ontwerp voor een affiche, kiezen een techniek (collage, fotomontage...) en maken de affiche. Deze wordt aan de klas voorgesteld en besproken.

### **Collage**

Met behulp van vlak, waardeloos materiaal wordt een boodschap visueel uitgedrukt.

### **Muurkrant**

= de krant aan de muur geeft een bepaald, afgebakend probleem of thema weer. Het creatieve eindresultaat wordt nadien klassikaal besproken.

### **Mindmapping**

= alle leerlingen krijgen een pen/stift van een verschillende kleur en per groep wordt een groot vel papier gegeven. Het lesthema dat ze moeten uitwerken, schrijven ze in het midden. Elke om (afgesproken) beurt noteert de belangrijkste ideeën die horen bij het thema. Nadien mag ieder (individueel) andere ideeën toevoegen of verbindingslijnen trekken. De werkvorm is bruikbaar als een nieuw lesonderwerp wordt ingevoerd (wat weten ze al?) of na het onderwijzen ervan (wat weten ze erover en zetten ze in de verf? Welke relaties leggen ze?) De werkvorm helpt leerlingen om begrippen te verhelderen en laat hen relaties tussen begrippen ontdekken.

### **Zelfontdekkingsmethode**

De lln moeten zonder hulp van de leraar de doelstellingen verwerven. Dit vergt tijd, maar leidt tot een goede motivering van de lln. Bij geleide zelfontdekking wordt op de één of andere manier nog hulp geboden.

## Spelvormen

### Quiz

= met een quiz wordt de (voor)kennis van leerlingen getest. Deze werkform motiveert leerlingen erg (mentaliteit van de winnaar). Eigenlijk is het een werkform waarmee ze spelenderwijze leren. Houd er echter rekening mee dat er sterke leiding moet zijn want anders kan het verkeerd lopen in grotere klassen. Zorg er ook voor dat zwakkere, stillere leerlingen niet uit de boot vallen.

## Instructievormen

### Contractwerk

= is een organisatievorm waarbij voor de individuele leerling een activiteitenpakket voor een bepaalde periode formeel wordt vastgelegd. Voor de afwerking van het pakket krijgt hij/zij een bepaald deel van de klastijd (contractwerktaid) ter beschikking, waarbij hij/zij relatief zelfstandig over de duur én de volgorde van de onderscheiden activiteiten kan beslissen.

Randvoorwaarden: het is **geen huiswerk**, maar het gebeurt tijdens de klastijd - er zitten **minimum twee opdrachten** in het pakket zodat de leerling kan kiezen waarmee hij begint - sommige leerlingen moeten geholpen worden bij het **plannen** - het vraagt wat ervaring om een goede **afwisseling** te maken van moet- en magtakken - contractwerk is niet alleen papierwerk voor de leerling. Het moet er in de klas meer aan toegaan zoals in een laboratorium, met proefjes, vergelijkend onderzoek, het uitproberen van iets en het noteren van resultaten. Het takenpakket is dus een **activiteitenpakket**.

### Hoekenwerk

= is een vorm van interne differentiatie, waarbij de leerlingen aan de hand van opdrachtkaarten, fiches en instructieve spelen individueel of in kleine groepjes in « hoeken » werken om zo op eigen ritme en op eigen niveau verschillende stappen van het leerproces te verwerken. Voorbeelden: de **computerhoek** voor opzoekwerk in een digitale encyclopedie of op het web of voor gebruik van educatieve programma's - de **luisterhoek** voor het afwerken van een luisteropgave - de **docuhoek** voor het zelfstandig opzoeken in naslagwerken - de **ontdekhoek** voor het uitvoeren van een proef - de **diahoek** voor het bekijken van een dia met een diakijkertje - de **werk- en overleghoek** waar in kleine groep opgaven worden afgewerkt vooraleer er met een carrousel- of doorschuifsystem op afgesproken tijd naar een volgende hoek (opdracht) wordt overgegaan - de **moet- en maghoek** waar de leerling die het wat moeilijker heeft met de leerstof een moetopdracht krijgt zodat hij het leerstofonderdeel op eigen ritme kan herhalen. In de maghoek worden keuzeopdrachten gemaakt.

### Passen en meten

= leersituatie waarbij de juiste combinatie moet worden gemaakt, of waarbij de juiste volgorde moet worden gevonden. De leerlingen krijgen slechts een deel van de info en kunnen alleen door overleg de juiste combinatie vinden. Voorbeeld: zo kunnen bij woorden de juiste betekenissen worden gezocht, bij zinsdelen hun functie, bij personages hun karakterbeschrijving.

## **Enkele voorbeelden**

### **Gruppenarbeit: Wintersport**

#### **Aufgabe**

Ihr wollt eine Woche Schneearauf buchen, aber wisst nicht genau wo. Deswegen sucht ihr euch Information über verschiedene Skiorthe.

Arbeitet zusammen und erlebt einen tollen super coolen Urlaub im Skiorth eurer Wahl. Um eure Freunde zu informieren, stellt ihr eine kurze Reisebroschüre mit den wichtigsten Informationen zusammen.

Ihr seid insgesamt eine Gruppe von 10 Personen.

#### **Prozess**

Ihr plant eine Woche Wintersporturlaub. Dafür arbeitet ihr in Gruppen von maximal 4 Personen.

Jedes Mitglied hat einen Auftrag zu erfüllen.

1.Person: kümmert sich um die Anreise und den Transport und eine Karte von der Gegend.

2.Person: kümmert sich um die Unterkunft und das Restaurant.

3.Person: kümmert sich um das Wintersportangebot und andere Dienstleistungen.

4.Person: kümmert sich um die Checkliste für den Wintersport.

1. Diskutiert zuerst wohin ihr hinfahrt. Schaut euch die Webseiten an und begründet eure Antwort.

- Garmisch Partenkirchen

Dachstein

Zermatt

2. Ihr möchtet mit dem Zug reisen. Wie sieht die Planung aus? Was kostet es?

3. Was für Unterkunft wird gebucht: Hotel, Zimmer, Appartments, Ferienwohnungen? Wie teuer ist die Unterkunft?

4. Sucht aus, was man unternehmen kann: welche Sportangebote, Skipasspreise, was gibt's abseits den Pisten? Sucht 20 Wörter zum Wortfeld Wintersport und übersetzt diese Wörter ins Niederländische.

5. Schaut auch bei den Geschäften, was man für Wintersport braucht und stellt eine Checkliste (d.h. eine Liste worauf steht was man unbedingt braucht und was man mitnehmen soll) zusammen.

6. Schreibt den Text für die Reisebroschüre. Er soll Informationen aus den oben genannten Schritten enthalten.

## Credits und Quellen

Folgende Webseiten können eine Rolle spielen:

[www.holidaybase.de/rubrik-ziele-winter-deutschland.htm](http://www.holidaybase.de/rubrik-ziele-winter-deutschland.htm)

<http://www.schneehoehen.de/shop/>

[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

<http://www.ski-obertauern.at/>

[www.munich-airport.de](http://www.munich-airport.de)

[www.zugspitze.de](http://www.zugspitze.de)

[www.skiamade.com](http://www.skiamade.com)

[www.zermatt.ch](http://www.zermatt.ch)

[www.zermatt.ch/d/unterkunft](http://www.zermatt.ch/d/unterkunft)

[www.sbb.ch/pv/index\\_d.htm](http://www.sbb.ch/pv/index_d.htm)

[http://www.dachstein.net/wi\\_index.html](http://www.dachstein.net/wi_index.html)

## Internetrecherche: die Ostkantone



## **Einführung/Aufgabe**

Eine Familie (Eltern und zwei Kinder) plant eine Woche Urlaub in den Ostkantonen, im deutschsprachigen Gebiet Belgiens.

Es ist das erste Mal, dass die Familie hier den Urlaub verbringt. Diese Woche muss einen Eindruck davon geben, was die Ostkantone zu bieten haben.

Das Problem ist, dass jedes Mitglied der Familie andere Interessen hat.

Damit der Urlaub gut vorbereitet ist, müsst ihr einen Reiseweg, der den Interessen und Bedürfnissen der Mitglieder entspricht, beschreiben.

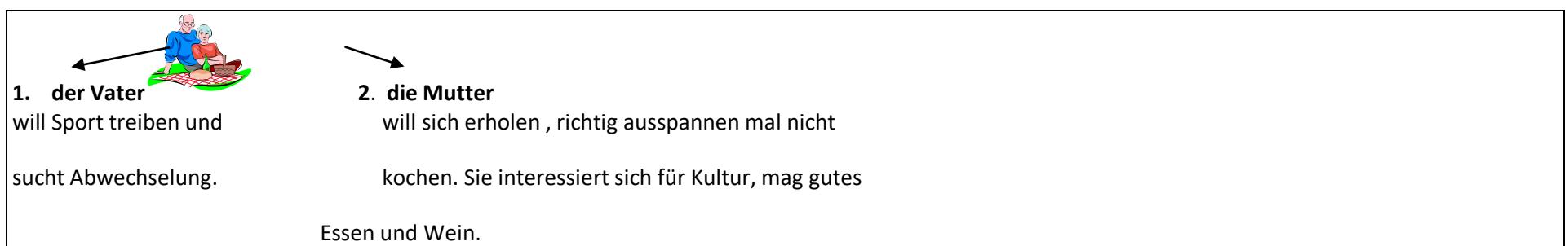
Das bedeutet, dass ihr die interessanten Orte besucht und Fotos für Ihr Fotoalbum macht.

## **Prozess**

1. Bildet Gruppen von 3- 4 Personen. Jede Arbeitsgruppe ist eine Familie. Jedes Mitglied der Familie hat verschiedene Interessen und will andere Sachen unternehmen.

2. Nachdem ihr eure Rolle ausgewählt habt, müsst ihr die Reise in den Ostkantonen starten. Jede Person besucht die Orte, wofür er/sie sich interessiert. Sammelt Information und sucht Fotos.

3. Macht ein Fotoalbum und schreibt Kommentar zu den verschiedenen Bildern. Das Album soll toll, farblich und originell sein!





3. Die 17 jährige **Tochter** ist sportlich, liebt Musik und geht gern aus. Sie geht täglich joggen. Am liebsten möchte sie radwandern und surfen .



4. Der 15 jährige **Sohn** ist sportlich, spielt Fußball und möchte den Urlaub ganz aktiv verbringen.

## Links

<http://www.eastbelgium.com/de/trumpf.html>

<http://www.eastbelgium.com/de/trumpf.html>

[www.ful.ac.be/hotes/cnatbotrange/de/homede.htm](http://www.ful.ac.be/hotes/cnatbotrange/de/homede.htm)

<http://st.vith.com/inhalt/seiten/sankt-vith.html>

<http://www.eifeltour.de/Texte/Orte/BelgEifel/Malmedy.html>

<http://www.worriken.com/framesd.html>

<http://www.drosson.be/index.html>

<http://www.sporthotel-clc.be/index.html>

<http://www.cyrano.be/Le%20Cyrano%20-%20DE.htm>

<http://www.naturpark-hohesvenn-eifel.de/ger/die6landschaften/index.php>

<http://www.ostbelgien.be/de/gastgs.html>

<http://www.ostbelgien.be/de/gastgt/gastgt1.html>

## **Einkaufszettel**

Sucht euch einen der Einkaufszettel aus und versucht ein Portrait zu machen von der Person, die die Einkäufe gemacht hat (10-15 Sätze). Stelle diese Person vor der Klasse vor.

oder/und

Fertigt eine Collage zu der Person an. In Zeitungen, Illustrierten und Magazinen findet ihr passende Bilder dazu.

WAS wurde eingekauft?

WANN wurden die Waren eingekauft? (morgens, mittags, abends?)

WER hat eingekauft? (Mann, Frau, Kind? Alter? Kleidung? Aussehen?)

Welchen BERUF hat die Person oder ist sie nicht berufstätig?

Hat die Person eine FAMILIE? Beschreibt die Familie!

Gibt es HAUSTIERE in der Familie?

WARUM wurden die Waren gekauft? (Alltag / Feier / Wochenende / Party / ....)

Welche INTERESSEN und HOBBYS hat die Person?

Welche GEWOHNHEITEN hat die Person?

Wie verbringt die Person den URLAUB?

Was ist euch noch aufgefallen?

## **HOEKEN- en CONTRACTWERK IM HOTEL**

### **Doelstellingen:**

- Schriftelijk een hotelovernachting kunnen reserveren
- Telefonisch een hotelovernachting kunnen reserveren
- Je kunnen aanmelden in een hotel
- Informatie kunnen inwinnen over hoteldiensten
- Klachten kunnen neerleggen bij de hotelreceptie
- Enquête over een verblijf in een hotel kunnen invullen
- Klachten in het gastenboek van een hotel kunnen schrijven
- Berichten in een hotel kunnen begrijpen

## WERKBRIEF

N°	OPDRACHT/ACTIVITEIT	INDIVIDUEEL/IN GROEP	LEERMIDDELEN	BESCHIKBARE TIJD	VERPLICHT/KEUZE	EVALUATIE	AFGEWERKT	CONTROLE LKR
1	<b>Schriftliche Reservierung :</b>  Wortschatz	G (1-3)	Wortschatz Aufgabe 1.1	5'	V			
2	Hören	I	Bestimmt so! Vaktaalwerkboek Aufgabe 1.2, 1 + CD	5'	K			
3	Lesen	I	Aufgabe 2	10'	V			
4	Schreiben	I	Aufgabe 3, 4	10'	V			
5	Schreiben	I	Aufgabe 7	15'	V	Leerkracht		
6	<b>Telefonische Reservierung :</b>	G (2)	Aufgaben	10'	V (1, 4) K (2, 3)			

	Wortschatz							
7	Sprechen	G (2)	Bestimmt so! Vaktaalwerkboek Aufgabe 2.5	20'	V			
8	Sprechen	G (2)	Aufgabe 2.6	15'	V	Leerkracht (telefoongesprek later)		
9	<b>Ankunft im Hotel :</b> Wortschatz	G (2)	Aufgabe 1, 2	20'	K (1) V (2)			
10	Informationen über Hoteldienstleistungen und Reklamationen	I	Aufgabe 1 bis 6	15'	V (1, 4, 6) K (2, 3, 5)			
11	Abreise	1-3	Aufgabe 4.1, 4.2	10'	V			

## **OPDRACHT 1: schriftliche Reservierung / Wortschatz**

**Trage die Nummern ein.**

1.	das Einzelbett/en das Einzelzimmer/-	12.	das Badezimmer
2.	das Doppelbett/en das Doppelzimmer/-	13.	das Bad/“er
3.	der Fernseher/-	14.	die Dusche/n
4.	das Radio/s	15.	das Waschbecken/-
5.	das Telefon/e das Telefonapparat/e	16.	die Toilette/n
6.	der Schreibtisch/e	17.	der Spiegel/-
7.	der Kleiderschrank/“e	18.	der Haartrockner
8.	der Internetzugang	19.	der Teppich/e
9.	die Klimaanlage	20.	der Balkon
10.	die Minibar	21.	der Versammlungssaal/ - säle
11.	der Speisesaal/ -säle das Restaurant/s	22.	der Fahrstuhl/“e



## **OPDRACHT 2: schriftliche Reservierung / Hören**

**Bestimmt so!2 Vaktaalwerkboek, Seite 21, Aufgabe 1.2**

## **OPDRACHT 3: schriftliche Reservierung / Lesen**

**Bestimmt so!2 Vaktaalwerkboek, Seite 22, Aufgabe 2**

## **OPDRACHT 4: schriftliche Reservierung / Schreiben**

**Bestimmt so!2 Vaktaalwerkboek, Seiten 23-24, Aufgaben 3 + 4**

## **OPDRACHT 5: schriftliche Reservierung / Schreiben**

**Bestimmt so!2 Vaktaalwerkboek, Seite 25, Aufgabe 7**

## **OPDRACHT 6: telefonische Reservierung / Wortschatz**

### **1 Ein Beispiel**

- \*\* Guten Abend, haben Sie noch ein Doppelzimmer frei?
- ++ Leider nicht, wir sind voll belegt. Aber in unserem Hotel "Riviera" ist noch etwas frei.
- \*\* Und wo liegt das, bitte?
- ++ Nur 5 Minuten zu Fuß von hier. Es ist nicht an der Promenade, aber doch zentral, und auch billiger.
- \*\* Wie viel kostet da ein Doppelzimmer mit Dusche?
- ++ Mit Frühstück € 90.
- \*\* Ja, das geht. Könnten Sie uns dort anmelden?
- ++ Ja, ich kann sofort anrufen. Wie ist Ihr Name, bitte?
- \*\* Bauer.
- ++ In Ordnung. Sie haben Zimmer 34. Kommen Sie, ich zeige Ihnen den Weg zum Hotel "Riviera".

### **2 Bitte empfehlen Sie ein Hotel**

- \*\* Grüß Gott. Ich möchte drei Tage in dieser Gegend verbringen. Können Sie mir ein Hotel oder eine Pension empfehlen?
- ++ .....
- \*\* Ich möchte lieber ruhiger wohnen.
- ++ .....
- \*\* Ja, und wie viel kostet ein Einzelzimmer mit Frühstück?
- ++ .....
- \*\* Ich möchte eigentlich nicht so viel ausgeben.
- ++ .....

HOTEL-NAME	LAGE	EZ/ÜF
Hotel König	zentral	€ 135
Pension Adler	ruhig	€ 90
Gasthof Lamm	am Wald	€ 80

### 3 Lesen Sie und notieren Sie die Wünsche des Kunden

- \*\* Guten Tag! Ich möchte am 27.April in Zürich übernachten. Können Sie mir bitte ein Einzelzimmer reservieren?
- ++ Möchten Sie ein Zimmer im Zentrum?
- \*\* Nein, besser am Stadtrand, am liebsten nicht zu weit von der Autobahn.
- ++ Wir haben da das Hotel Rex, direkt an der Autobahn, oder den Gasthof Springli, abgelegener, aber ruhiger und auch billiger.
- \*\* Ich würde dann lieber den Gasthof nehmen. Was kostet ein Einzelzimmer mit Frühstück?
- ++ 100 Schweizer Franken.

Termin: .....
Ort: .....
Arrangement: .....

Lage: .....

#### 4 Suche die richtige Kombination

**Haben Sie für den 3.Mai noch ein Doppelzimmer zur Seeseite frei?**

**Wir möchten gern für den 12.Juni ein Doppelzimmer mit Bad reservieren.**

**Vielen Dank.**

**Nein, das geht leider nicht.**

**Richter.**

**Na**

**ja, dann nehme ich ein Zimmer zur Gartenseite.**

**Oh, wir haben nur noch ein Doppelzimmer mit Dusche frei.**

**Keine**

**Ursache.**

**Gut, auf welchen Namen, bitte?**

**Nein, leider nur noch zur Gartenseite.  
auch.**

**Schulze.**

**Hm, ... das geht**

**Haben Sie vom 7. bis zum 15. August noch ein Doppelzimmer frei?**

**Ich möchte für den 13.September gern ein Einzelzimmer reservieren.**

**Schade.**

**Dann auf Wiederhören!**

**Ja, da haben wir noch etwas frei. Wie ist Ihr Name, bitte?**

**alles belegt.**

**Auf Wiederhören!**

**Tut mir Leid, da ist leider**

**Raabe. Geht in Ordnung, Herr Raabe.  
noch ein Einzelzimmer frei? Mit Bad bitte?**

**Haben Sie für den 15.Juli**

**Raabe.  
Ihr Name bitte?**

**Nein, nur noch vom 7. bis zum 13.August**

**Gut, wie ist**

## **OPDRACHT 7: telefonische Reservierung / Sprechen**

**Bestimmt so!2 Vaktaalwerkboek, Seite 25-27 Aufgabe 8 : Rollenspiele**

**Werk in duo .Deze oefening is een voorbereiding op opdracht 8.**

**Je mag voor deze oefening langskomen, indien je je niet zeker genoeg voelt.**

## **OPDRACHT 8: telefonische Reservierung / Sprechen**

**Deze opdracht bereid je met twee voor. Maak gebruik van het vouwblad “Deutsch im Alltag und im Büro”. Kies voor één van de 4 gesprekken en kom na de voorbereiding bij de leraar langs.**

### **Gesprek 1**

- Je bent secretaresse/ secretaris bij de firma 'Wolters' uit Hasselt
- Telefoneer naar hotel 'Zur Krone' in Wiesbaden.
- Begroet de receptioniste en zeg je naam.
- Je baas (meneer Peeters) moet naar een congres in Wiesbaden van 15 tot 18 maart en daarom wil je een kamer reserveren.
- Hij wil een 2-persoonskamer met douche en toilet
- Vraag of er nog een kamer vrij is.

- Informeer naar de prijs per nacht in halfpension
- Vraag of er in de kamer airco aanwezig is.
- Vraag of het hotel in het centrum ligt. Indien niet, informeer naar de vervoersmogelijkheden om in het centrum.
- Vraag ook of er in het hotel sportfaciliteiten zijn.
- Je reserveert de kamer. Geef de naam van je baas en het telefoonnummer van de firma (003211456589)
- Sluit het gesprek af.

### **Gesprek 2**

- Je bent secretaresse/ secretaris bij de firma 'Santex' uit Tervuren
- Telefoneer naar hotel 'Zur Krone' in Wiesbaden.
- Begroet de receptioniste en zeg je naam.
- Je chef (mevrouw Gielis) moet naar een congres in Wiesbaden van 21 tot 26 mei en daarom wil je een kamer reserveren.
- Zij wil een 1-persoonskamer met bad, toilet, terras
- Vraag of er nog een kamer vrij is.
- Informeer naar de prijs per nacht met ontbijt
- Vraag of er in de kamer een haardroger aanwezig is.
- Vraag of je na 21 uur nog in het restaurant iets kan eten
- Vraag ook of er in het hotel een zwembad is
- Je reserveert de kamer. Geef de naam van je chef en het telefoonnummer van de firma (003226458529)
- Sluit het gesprek af.

### **Gesprek 3**

- Je bent secretaresse/ secretaris bij de firma 'Petrico' uit Mechelen
- Telefoneer naar hotel 'Zur Krone' in Wiesbaden.

- Begroet de receptioniste en zeg je naam.
- Je baas (meneer Hens) moet naar een congres in Wiesbaden van 3 tot 5 augustus en daarom wil je een kamer reserveren.
- Hij wil een 2-persoonskamer met douche en toilet op de eerste verdieping.
- Vraag of er nog een kamer vrij is.
- Informeer naar de prijs per nacht in volpension
- Vraag of er in de kamer een TV en internetaansluiting aanwezig is.
- Vraag of het hotel een garage heeft.
- Informeer of meneer Hens zijn hond mag meebrengen.
- Je reserveert de kamer. Geef de naam van je baas en het telefoonnummer van de firma (003215245679)
- Sluit het gesprek af.

#### **Gesprek 4**

- Je bent secretaresse/ secretaris bij de firma 'Tambo' uit Merksem
- Telefoneer naar hotel 'Zur Krone' in Wiesbaden.
- Begroet de receptioniste en zeg je naam.
- Je chef (mevrouw Verhelst) moet naar een congres in Wiesbaden van 16 tot 19 januari en daarom wil je een kamer reserveren.
- Zij wil een 2-persoonskamer met bad, toilet en met uitzicht op de tuin
- Vraag of er nog een kamer vrij is.
- Zeg dat meneer Verhelst één nacht in het hotel zal doorbrengen
- Informeer naar de prijs per nacht met ontbijt
- Vraag of er in de kamer een telefoon aanwezig is.
- Vraag of ook roomservice mogelijk is
- Informeer naar de aanwezigheid van een lift
- Je reserveert de kamer. Geef de naam van je chef en het telefoonnummer van de firma (003236371425)
- Sluit het gesprek af.

## **OPDRACHT 9: Ankunft im Hotel/Wortschatz**

### **1      Zoek de woorden/uitdrukkingen die je niet begrijpt op in een woordenboek**

<b><u>männlich</u></b>	<b><u>weiblich</u></b>	<b><u>sächlich</u></b>
der Gasthof/-e	die Pension/en	das Hotel/s
der Guest/-e	die Gaststätte/n	das Gepäck
der Empfang	die Hotelhalle/n	das Anmeldeformular/e
der Empfangschef	die Rezeption	das Frühstück
der Name/n	die Empfangsdame	das Mittagessen
der Koffer/-	die Ankunft	das Abendessen
der Schlüssel/-	die Abfahrt die Abreise	das Lunchpaket
der Stock/Stockwerke	die Rückfahrt	
der Reiseführer/-	die Halbpension	
	die Vollpension	

reservieren : Ich habe reserviert

Hatten Sie reserviert?

Haben Sie noch ein Zimmer frei für ... Nächte?

nachschaufen : Ich schaue mal nach

Alles ist belegt.

Ich habe ein ..... Zimmer auf Name von ..... vorbestellt.

Ich möchte .....

Möchten Sie ....

Wie viel kostet die Vollpension/Halbpension bei Ihnen?

ausfüllen

servieren : Wann wird ..... serviert?

zu Abend essen

frühstücken

ankommen

abfahren

bekommen

wecken : Können Sie mich um ... Uhr wecken?

vor (geleden) zwei, drei Wochen

einen Augenblick, bitte

im zweiten, dritten,... Stock

am Nachmittag/ am Vormittag

an der Straßenseite/ Rückseite des Gebäudes

mit Toilette/Bad/Dusche/Balkon

selbstverständlich!

Ausgezeichnet!

Keine Ursache!

Schönen Aufenthalt!

## 2 Lees de dialoog en vul in

- Guten Tag. Wir haben vor drei Wochen zwei Zimmer reserviert. Der Name ist Beck.
- Einen Augenblick. Ich schaue mal nach. Richtig. Ein Doppelzimmer mit Bad und ein Einzelzimmer an der Rückseite des Gebäudes. Haben Sie Gepäck?
  
- Die Koffer sind noch im Wagen.
- Sie haben Zimmer 24 und 26 im zweiten Stock. Darf ich Sie noch bitten, dieses Anmeldeformular auszufüllen?
- Wann wird das Frühstück serviert?
- Zwischen 7 und 9 Uhr. Hier sind die Zimmerschlüssel, bitte sehr.
- Können wir auch bei Ihnen zu Abend essen?
- Aber selbstverständlich. Wir haben ein ausgezeichnetes Restaurant.

- Vielen Dank.
- Keine Ursache. Schönen Aufenthalt.

**Welche Fragen hat man gestellt?**

1. ....?  
Ja. Die Koffer sind noch im Wagen.
2. ....?  
Wir bleiben bis Sonntag.
3. ....?  
Im zweiten Stock.
4. ....?  
Zwischen 7.00 und 9.00 Uhr.
5. ....?  
Ja. Vor drei Wochen
6. ....?  
Beck.

**Ergänze den Dialog.**

A: Guten Tag. Sie wünschen?

B: .....

(een kamer voor een nacht)

A: Haben Sie das Zimmer reserviert?

B: .....

(jawel, drie weken geleden)

A: .....?

(wat is de naam?)

B: Beekman, Leo Beekman

A: Möchten Sie ein Zimmer mit Dusche?

B: .....

(neen, liever een kamer met bad)

A: Haben Sie kein Gepäck?

B: .....

(toch wel, nog in de auto)

A: Sie haben Zimmer 13. Hier ist der Schlüssel.

B: .....?

(waar is de kamer)

A: Im dritten Stock.

B: .....?

(wanneer kan men ontbijten?)

A: Zwischen 7.00 und 9.00 Uhr.

B: Können sie mich morgen früh wecken?

A: .....

(natuurlijk, om hoe laat)

B: Um 7.30 Uhr.

A: In Ordnung.

B: .....

(bedanken)

A: Keine Ursache.

## **OPDRACHT 10: Ankunft im Hotel/ Informationen über Hoteldienstleistungen und Reklamationen**

1 Schließe die Lücken.

die Wäscherei – Irrtum – sofort Bescheid – Krawatte fehlt – grau – Namen – regeln – vorgestern – zurückbekommen – Wäscherei – Entschuldigung – Farbe – bis jetzt



- Ich habe 3 Hemden, eine Hose und eine Krawatte zur \_\_\_\_\_ geschickt.  
Ich habe heute morgen die Hemden und die Hose \_\_\_\_\_. Die \_\_\_\_\_ aber. Ich habe \_\_\_\_\_ sofort informiert, aber \_\_\_\_\_ habe ich noch nichts gehört.
- Das war sicher ein \_\_\_\_\_. Wir werden es \_\_\_\_\_.  
Wann haben Sie die Krawatte abgegeben?
- Das war \_\_\_\_\_.
- Und welche \_\_\_\_\_ hatte die Krawatte?
- Rot, blau, \_\_\_\_\_ gestreift.
- Wie ist ihr Name?
- Hinz.
- Sicher ist das Etikett mit dem \_\_\_\_\_ verlorengegangen. Wir werden Ihnen \_\_\_\_\_ geben, Herr Hinz. Inzwischen bitten wir Sie um \_\_\_\_\_. Auf Wiederhören!

## 2 Welche Reaktion(en) passt bzw. passen zu welcher Beschwerde?

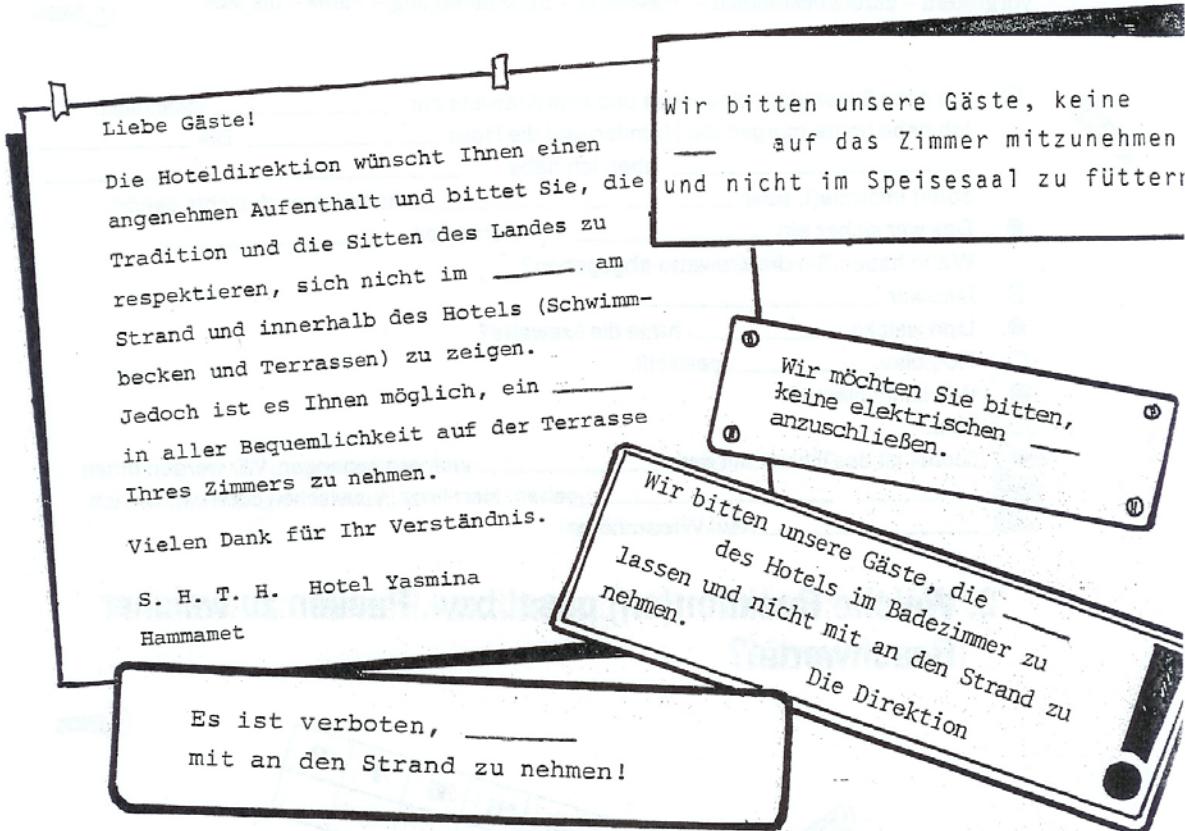


1	2	3	4	5	6	7	8
AF							

1	Hier fehlt die Seife.	A	Tut mir leid. Wir bringen sie sofort.
2	Ich habe keine Handtücher.	B	Ist keine im Schrank?
3	Entschuldigung, der Wasserhahn tropft.	C	Oh, tut mir leid. Sie bekommen sofort welche.
4	Ich brauche noch eine Decke, bitte.	D	Wir schicken sofort jemand.
5	Die Toilette ist nicht in Ordnung.	E	Es kommt sofort ein Elektriker.
6	Die Nachttischlampe brennt nicht.	F	Entschuldigung, die kriegen Sie gleich.
7	Im Schrank sind keine Kleiderbügel.	G	Wir werden jemand schicken.
8	Entschuldigen Sie, aber die Klimaanlage funktioniert nicht.	H	Wir schicken das Zimmermädchen sofort.
		I	Wir rufen gleich den Installateur.

### 3 Schilder im Hotel. Schließe die Lücken.

Geräte – Monokini – Hunde und Katzen – Sonnenbad – Badehandtücher - Katzen



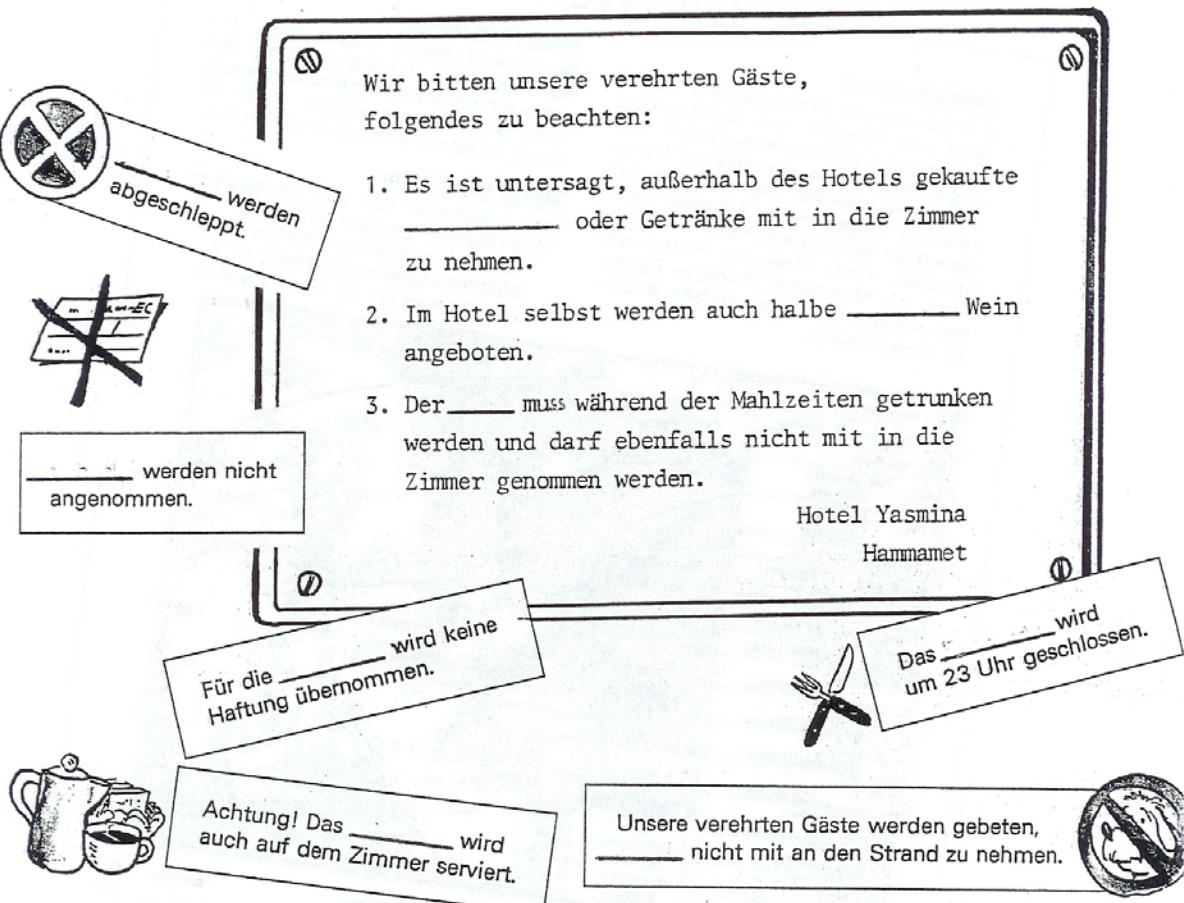
#### 4 Verbinde

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| a | Es ist verboten,          |
| b | Die Direktion bittet Sie, |
| c | Es ist möglich,           |
| d | Wir bitten unsere Gäste,  |
| e | Wir möchten Sie bitten,   |

- |   |                                                       |
|---|-------------------------------------------------------|
| 1 | keine Katzen auf das Zimmer mitzunehmen.              |
| 2 | ein Sonnenbad auf der Terrasse zu nehmen.             |
| 3 | die Badehandtücher nicht mit an den Strand zu nehmen. |
| 4 | Hunde und Katzen mit an den Strand zu nehmen.         |
| 5 | die Sitten des Landes zu respektieren.                |
| 6 | sich nicht im Monokini am Strand zu zeigen.           |
| 7 | die Badehandtücher im Badezimmer zu lassen.           |
| 8 | keine elektrischen Geräte anzuschließen.              |

#### 5 Plakate im Hotel. Schließe die Lücken.

Garderobe – Schecks – Fahrzeuge – Flaschen – Restaurant – Hunde – Lebensmittel – Wein – Frühstück



**6 Kombiniere.**

Für die Garderobe		während der Mahlzeit getrunken werden.
Unsere Gäste		halbe Flaschen angeboten.
Das Restaurant		auch auf dem Zimmer serviert.
Schecks		abgeschleppt.
Fahrzeuge		um 23 Uhr geschlossen.
Das Frühstück		nicht angenommen.
Im Hotel		mit auf das Zimmer genommen werden.
Der Wein		Hunde nicht mit an den Strand zu nehmen. keine Haftung übernommen.

**OPDRACHT 11: Im Hotel/ Abreise**

- 1 Fragebogen: Beantwortet den Fragebogen auf der nächsten Seite  
anhand dieser Bilder.**



Augenblick, bitte ...



Sehr geehrter Guest,

wir freuen uns, Sie bei uns zu Gast zu haben, und hoffen,  
da Sie sich in unserem Hause wohlfühlen. Wir sind stets  
bemüht, unseren Gästen den Aufenthalt so angenehm wie  
möglich zu machen. Dazu brauchen wir Ihre Hilfe. Wir möchten  
Sie daher freundlichst bitten, diesen Fragebogen auszufüllen  
und am Empfang abzugeben. Für Ihre Mühe danken wir Ihnen im  
voraus.



RESERVIERUNG

Bei uns direkt   
Bei einem Reisebüro

EMPFANG

freundlich	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
hilfsbereit	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
schnell	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein

ZIMMER

sauber	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
gut eingerichtet	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein

RESTAURANT

Küche	<input type="checkbox"/> hervorragend	<input type="checkbox"/> gut	<input type="checkbox"/> mittelmäßig
Bedienung	freundlich	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
	prompt	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein

FRÜHSTÜCK

hervorragend  gut  mittelmäßig

**2 Kombiniert und tragt Sie die Beschwerden (klachten) im Beschwerdebuch ein wie im Beispiel**

Die Brötchen	war nicht	annehmbar.
Der Abfall	gab es	zufriedenstellend.
Die Handtücher	fanden	erst gegen 17 Uhr.
Die Bedienung	waren	oft kalt.
Das Essen	wurde	nicht täglich besorgt.
Die Shows	kamen	nicht frisch.
Nachts	war	immer mit Verspätung statt.
	wurden	Brummgeräusche.

- 1) dauerndes Rauschen durch Hauptwasserleitung in unserem Flur.
- 2) Nachts gab Brummgeräusche
- 3) die Sonnenschirme knickten bei jedem stärkeren Wind um!